

# the Hyattsville Reporter

No. 306 • March 10, 2015 [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org) • 301-985-5000

## Hyattsville Police and Firefighters Recognized

Police officers and firefighters of the year were announced last month at the annual banquet of the Hyattsville City Police Department and the Hyattsville Volunteer Fire Department. The top honors went to:

Hyattsville Police  
Civilian Employee of the Year - Public Safety Aide Anthony Franco  
Leadership Award - Pfc. Tulio Quevedo  
Community Police Officer of the Year - Pfc. Calvin Richardson  
Police Officer of the Year - Sgt. Mike Rudinski  
Hyattsville Fire  
Member of the Year - Joshua Wortman  
EMS of the Year - Megan Hadley  
Firefighter of the Year - Timothy Keiling  
Most Improved - Patrick Williams  
Firefighter Rookie - Jonathan Strope  
EMS Rookie - Aaron Mundt

## City Elections

On May 5, 2015, Hyattsville will hold elections for Mayor and five City Council seats.

Vote-by-Mail applications are now available on the City website. If you are interested in running for office, candidate registration can now be found on the City website. The City is also planning to hire election judges who will earn \$50-\$175 per day. For more information, please visit [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections) or contact City Clerk Laura Reams at 301-985-5009 or [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org).

## Egg Hunt and Pancake Breakfast

The Great Magruder Park Egg Hunt & Pancake Breakfast will be held on Saturday, March 28 at Magruder Park, 3911 Hamilton Street. We expect a visit from a Very Important Bunny! Breakfast will be served from 9 to 11 a.m. Breakfast costs \$5.00 per person over the age of 2. Kids 2 & under eat for free! Reservations are encouraged. Payment may be made at the door (cash or check only please). Special Musical guest Uncle Pete performs at 10:30. Egg Hunts begin promptly at 11:30, divided into 3 age categories. BYOB (Bring your own basket)! Entertainment and Egg Hunts are FREE. For information or to make a reservation, please visit our website at <http://www.hyattsville.org/egghunt> or contact the Department of Community Services by phone at 301-985-5021.

Registration for the world-famous Summer Camp Magruder is now open. The camp lasts five sessions from June 22nd until August 21st. Children ages 5-10 will enjoy crafts, sports, field trips and games. Registration and information is available at [www.hyattsville.org/camp-magruder](http://www.hyattsville.org/camp-magruder) or by contacting Tony Martinez at [tmartinez@hyattsville.org](mailto:tmartinez@hyattsville.org) or 240-299-8395.

## Camp Magruder 2015

Registration for the world-famous Summer Camp Magruder is now open. The camp lasts five sessions from June 22nd until August 21st. Children ages 5-10 will enjoy crafts, sports, field trips and games. Registration and information is available at [www.hyattsville.org/camp-magruder](http://www.hyattsville.org/camp-magruder) or by contacting Tony Martinez at [tmartinez@hyattsville.org](mailto:tmartinez@hyattsville.org) or 240-299-8395.

## Nutritional Tour

Join us for a free nutritional tour of the Price Rite grocery store at the Shops at Queens Chillum on March 26 at 9:30 a.m. The program is designed by Cooking Matters ([cookingmatters.org](http://cookingmatters.org)) and led by a volunteer nutritional expert from the University of Maryland. Participants learn to read labels, compare unit pricing, find whole grain foods and add more fresh produce into inexpensive meals. The tour will last about an hour and afterwards participants will have the opportunity to shop with the nutritional expert. Participants will also receive a reusable shopping bag and a \$10 Price Rite gift card. All participants will be picked up from and dropped off at their homes by the City's Call-A-Bus. Space is limited to 15, and reservations must be made in advance by calling 301-985-5020.

Participants learn to read labels, compare unit pricing, find whole grain foods and add more fresh produce into inexpensive meals. The tour will last about an hour and afterwards participants will have the opportunity to shop with the nutritional expert. Participants will also receive a reusable shopping bag and a \$10 Price Rite gift card. All participants will be picked up from and dropped off at their homes by the City's Call-A-Bus. Space is limited to 15, and reservations must be made in advance by calling 301-985-5020.

## Instagram Photo Contest

Enjoy taking selfies? Do you love your city? Then submit your best photo capturing what "I Am Hyattsville" represents to you. To submit your photo, hashtag I Am Hyattsville (#IAMHyattsville) in Instagram and mention @cityofhyattsville. The winning photo will be printed in a future edition of the Hyattsville Reporter. And we'll put some of our favorites on the City website and cable channel.

# el Reportero de Hyattsville

No. 306 • 10 de marzo, 2015 [www.hyattsville.org](http://www.hyattsville.org) • 301-985-5000

## Policía y Bomberos de Hyattsville Adjudicado

Los Policías y Bomberos del año fueron nombrado el mes pasado en la celebración anual del Departamento de Policía de la Ciudad de Hyattsville y el Departamento de Los Bomberos Voluntarios de Hyattsville. Los premios altos fueron a:

Policía de Hyattsville  
Empleado Civil del Año - Agente de Seguridad Pública Anthony Franco  
Premio de Liderazgo - Pfc. Tulio Quevedo  
Policía de la Comunidad del Año - Pfc. Calvin Richardson  
Policía del Año - Sgt. Mike Rudinski  
Bomberos de Hyattsville  
Miembro del Año - Joshua Wortman  
EMS del Año - Megan Hadley  
Bombero del Año - Timothy Keiling  
Más Mejorado - Patrick Williams  
Bombero del Primer Año - Jonathan Strope  
EMS del Primer Año - Aaron Mundt

## Elecciones de la Ciudad

El 5 de mayo, 2015, Hyattsville tendrá elecciones

para Alcalde y cinco puestos en el Consejo Municipal. Solicitudes de Votación-por-Correo ya están disponible en el sitio de web de la Ciudad. Si usted tiene interés en hacer una campaña, información de inscripción de candidatos esta disponible en el sitio de web de la Ciudad. La Ciudad también planea en contratar jueces de las elecciones quien ganarán \$50-\$175 cada día. Para más información, por favor visite [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections) o contacte a la Secretaria de la Ciudad Laura Reams a 301-985-5009 o [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org).

## Busqueda de Huevos y Desayuno de Panqueques

El Gran Busqueda de Huevos del Parque Magruder y Desayuno de Panqueques serán el sábado, 28 de marzo, en el Parque Magruder, 3911 Hamilton Street. Esperamos una visita de un conejo muy importante! Desayuno será de 9 a 11 a.m. El desayuno cuesta \$5.00 cada persona con mas de dos años. Los de dos y menos años comen gratuita. Se recomienda hacer reservaciones. Se puede pagar en la puerta (solo efectivo o cheque, por favor). Musica de Uncle Pete

a las 10:30 a.m. Buequedas de huevos empiezan a las 11:30, en tres categorias por edad. Traiga su propia cesta. Entretenamiento y busquedas de huevos son gratuitas. Para más información o hacer una reservación, visite [www.hyattsville.org/egghunt](http://www.hyattsville.org/egghunt) o contacte el Departamento de Servicios Comunitarios en 301-985-5021.

## Campamento de Verano 2015

Registro para el famoso Campamento Magruder de verano esta abierto. El campamento dura cinco sesiones desde el 22 de junio hasta el 21 de agosto. Niños de edades 5-10 disfrutarán artes, deportes, viajes y juegos. Registro y información es disponible en [www.hyattsville.org/camp-magruder](http://www.hyattsville.org/camp-magruder) o con Tony Martinez a 240-299-8395 o [tmartinez@hyattsville.org](mailto:tmartinez@hyattsville.org)

## Gira de Nutrición

Acompáñenos para una gira nutricional gratuita del Price Rite tienda de alimentación en los Shops at Queens Chillum el 26 de marzo a las 9:30 a.m. El programa es diseñado por Cooking Matters ([cookingmatters.org](http://cookingmatters.org)) y liderado por un experto

en nutrición voluntario de la Universidad de Maryland. Participantes aprenden a leer etiquetas, comparan precios de unidades, encuentran alimentos de grano entero y usan mas verduras frescas en comidas baratas. La gira dura una hora y después participantes tendrán la oportunidad a comprar con el experto nutricional. Participantes también recibirán una bolsa reutilizable y una tarjeta de credito de \$10 en Price Rite. Todas las participantes serán recogido y dejado en sus casas por el Llama-Un-Bus de la Ciudad. Espacio es limitado a 15, y requerieremos reservaciones en avance por llamar 301-985-5020.

## Concurso de Fotografía de Instagram

¿Disfruta tomando selfies? ¿Ama su ciudad? Entonces presente su mejor imagen representando lo que «Yo Soy Hyattsville» significa para usted. Para entrar su foto, hashtag Yo Soy Hyattsville (#YoSoyHyattsville) en Instagram y menciona @CityofHyattsville. La mejor foto será imprimida en una edición del Reportero de Hyattsville del futuro. Y pondremos nuestras favoritas en el sitio de web y canal de la Ciudad.

# CALENDAR

## Candidate Registration for the City Elections

Open until March 27, Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street or [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections)  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Voter Registration for the City Elections

Open until April 10, More information: 301-341-7300, [www.elections.state.md.us/voter\\_registration](http://www.elections.state.md.us/voter_registration)

## Applications for Vote by Mail (Absentee) for the City Elections

Available until May 4, Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street or [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections)  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Creative Minds Parent & Child Program

Every Tuesday and Thursday through April 2, 10 AM - 12 PM, Magruder Recreation Center, 3911 Hamilton Street  
More information: Tony Martinez, 240-299-8395, [tmartinez@hyattsville.org](mailto:tmartinez@hyattsville.org)

## Ageless Grace Exercise Classes

Every Wednesday and Friday through February 27, 10 - 11 AM, 4310 Gallatin Street  
More information: Colleen Aistis, 301.985.5057, [caistis@hyattsville.org](mailto:caistis@hyattsville.org)

## City Council Work Session on City Budget

Wednesday, March 11, 8 PM,  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Hyattsville City Council Meeting

Monday, March 16, 8 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street

More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Board of Supervisors of Elections Meeting

Tuesday, March 17, 4 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Hyattsville Planning Committee

Tuesday, March 17, 7:30 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Jim Chandler, 301-985-5013, [jchandler@hyattsville.org](mailto:jchandler@hyattsville.org)

## Hyattsville Code Compliance Advisory Committee

Wednesday, March 18, 7 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Chris Giunta, 301-985-5017, [cgiunta@hyattsville.org](mailto:cgiunta@hyattsville.org)

## City Council Work Session on City Budget

Wednesday, March 25, 8 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Hyattsville Education Advisory Committee

Thursday, March 26, 6:30 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Jake Rollow, 301-985-5031, [jrowlow@hyattsville.org](mailto:jrowlow@hyattsville.org)

## The Great Magruder Park Egg Hunt & Pancake Breakfast

Saturday, March 28, 9 AM  
Magruder Park, 3911 Hamilton Street

More information: Cheri Everhart, 301-985-5021, [ceverhart@hyattsville.org](mailto:ceverhart@hyattsville.org)

## Board of Supervisors of Elections Meeting

Tuesday, March 31, 4 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Ethics Commission Meeting

Tuesday, March 31, 7:30 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## City Council Public Hearing on City Budget

Wednesday, April 1, 7 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Hyattsville City Council Special Meeting

Wednesday, April 1, 8 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Hyattsville City Council Meeting

Monday, April 6, 8 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Environmental Committee Meeting

Wednesday, April 8, 7:30 PM  
Hyattsville Municipal Building, 4310 Gallatin Street  
More information: Jim Groves, [jgroves4ward2@gmail.com](mailto:jgroves4ward2@gmail.com)

# CALENDARIO

## Inscripción de Candidatos para las Elecciones de la Ciudad

Abierto hasta el 27 de Marzo, Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin o [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections)  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Inscripción de Votante para las Elecciones de la Ciudad

Abierto hasta el 10 de Abril  
Más información: 301-341-7300, [www.elections.state.md.us/voter\\_registration](http://www.elections.state.md.us/voter_registration)

## Solicitudes para Votación-por-Correo (en Ausencia) para las Elecciones de la Ciudad

Disponible hasta 4 de Mayo, Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin o [www.hyattsville.org/elections](http://www.hyattsville.org/elections)  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Mentes Creativas Programa de Padres e Hijos

Cada Martes y Jueves, hasta el 2 de Abril, 10 AM - 12 PM, 3911 Hamilton Street., El Centro Recreativo de Magruder  
Más información: Tony Martinez, 240-299-8395 o [tmartinez@hyattsville.org](mailto:tmartinez@hyattsville.org)

## Gracia sin Edad Clases de Ejercicio

Cada Miércoles y Viernes hasta el 27 de Febrero 10 - 11 AM, 4310 Gallatin Street  
Más información: Tony Martinez, 240-299-8395 o [tmartinez@hyattsville.org](mailto:tmartinez@hyattsville.org)

## Reunión de Trabajo del Consejo Municipal sobre el Presupuesto de la Ciudad

Miércoles, 11 de Marzo, 8 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Reunion del Consejo Municipal de Hyattsville

Lunes, 16 de Marzo, 8 PM, Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin. Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Reunión de la Mesa de los Supervisores de Elecciones

Martes, 17 de Marzo, 4 PM, Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin. Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Comité de Planeación de Hyattsville

Martes, 17 de Marzo, 7:30 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Jim Chandler, 301-985-5013, [jchandler@hyattsville.org](mailto:jchandler@hyattsville.org)

## Comité de Cumplimiento de Codigos de Hyattsville

Miércoles, 18 de Marzo, 7 PM, Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin. Más información: Chris Giunta, 301-985-5017, [cgiunta@hyattsville.org](mailto:cgiunta@hyattsville.org)

## Reunión de Trabajo del Consejo Municipal sobre el Presupuesto de la Ciudad

Miércoles, 25 de Marzo, 8 PM. Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin. Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Comité de Educación de Hyattsville

Jueves, 26 de Marzo, 6:30 PM. Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin. Más información: Jake Rollow, 301-985-5031, [jrowlow@hyattsville.org](mailto:jrowlow@hyattsville.org)

## El Gran Busqueda de Huevos de Pascual y Desayuno de Panqueques

Sábado, 28 de Marzo, 9 AM. Parque Magruder, 3911 Hamilton Street. Más información: Cheri Everhart, 301-985-5021, [ceverhart@hyattsville.org](mailto:ceverhart@hyattsville.org)

## Reunión de la Mesa de los Supervisores de Elecciones

Martes, 31 de Marzo, 4 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Reunión del Comisión de Etica

Martes, 31 de Marzo, 7:30 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Audiencia Publica con el Consejo Municipal sobre el Presupuesto de la Ciudad

Miércoles, 1 de Abril, 7 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Reunion Especial del Consejo Municipal de Hyattsville

Miércoles, 1 de Abril, 8 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Reunion del Consejo Municipal de Hyattsville

Lunes, 6 de Abril, 8 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Laura Reams, 301-985-5009, [lreams@hyattsville.org](mailto:lreams@hyattsville.org)

## Reunión del Comité de Medioambiente

Miércoles, 8 de Abril, 7:30 PM  
Edificio Municipal de Hyattsville, 4310 Gallatin  
Más información: Jim Groves, [jgroves4ward2@gmail.com](mailto:jgroves4ward2@gmail.com)